

# עיון חרות

11.3.2011

כ"א אדר א' תשע"א

יום שישי

יומן פנימי 14

(1883)

## חוטאים של גֶשֶׁם

אהוד מנור

עוד מעט ירד פה גֶשֶׁם,  
בוא ונשאַר בחוץ  
נתחדש כמו הדשא  
בעולם יפה, רחוף.

הסתכל, הנה חוטאים של גֶשֶׁם ;  
מישהו רוצה לתפור  
בגד חג לכל העמק,  
לגבעות, להרים ולמישור.

איך תפירו להם חוטאים של גֶשֶׁם  
כובע טמבל לחצב,  
ועכשיו תצא השמש  
ותוסיף לקשויט רקמת זָהב.

בוא ונחכה לגֶשֶׁם  
נצפה עד שישוב.  
נחכה לו עד הערב,  
שידע שהוא חשוב.

הנה כבר יורד הגֶשֶׁם,  
משמחה רוקד הברוש.  
הטפות יורדות בקצב,  
מרטיבות לי את הראש!

# התשע"א - שנת התשעים

## הפרדס

### היצד, יחי קרי עין-חרוז האשכזאית טזזה לאוז

עמדו ימי אביב מופלאים, שקויים זוהר ופז. מסביב, לכל מלוא העין הוריקה הקמה העבותה [...] ההרים שמסביב חשופים וחרוכים בשרב הקיץ עטו מרבד דשא רך ועתרת פרחים ססגוניים. [...] עתה הגיע הזמן לבצע עבודת הנטיעה הגדולה. טוביה לא חס אף על חלושים ומחלימים מהצטננות וקדחת והזעיק את רוב האנשים לעבודה זו. שלא כזריעה הנעשית במכונות ובבהמות ומעסיקה רק את הפלחים, הנטיעה כולה עבודת ידיים וצריך לרכז בה עובדים הרבה. חוץ מהמטבח שאף בו צומצם עתה מספר עובדיו הרגיל, היו כל מוסדות השירות סגורים. מזריחה עד שקיעה עמלו האנשים בנטיעה הגדולה. הרוח החיה הוא עתה אריה. טוביה בקיאותו בעיקר בפלחה, אך אשר למטעים- אין שני כאן לאריה. אריה מתרוצץ בין העובדים, נותן הוראות ומדריך כיצד להעביר את השתילים מהמשתלה אל מקום הנטיעה, שלא יתפוררו גושי האדמה העוטים את שורשיהם הדקים, איך לנטוע ואיך להדק את השתילים באדמה החפורה. [...] גם לזין בין הנוטעים. מי ידמה ומי ישווה לו עתה - יום עבודה שלם עובד הוא עתה ולא מחציתו כרגיל. הפסקה זמנית חלה בשיעוריו ואף הנהלת החשבונות נדחתה עד לאחר סיום הנטיעה. (שלמה ריכנשטיין, ראשית).

שנים רבות הפרדס הוא ענף מרכזי ויצוב במשק החקלאי, חלק בלתי נפרד מנוף העמק, אך לא כך החל את דרכו. מומחים למיניהם העמידו סימני שאלה גדולים על מקומו והתנגדו לניסיונות לנטוע הדדים באדמת העמק. וכך מספר שלמה לביא בספרו "מגילתי בעין חרוד":

אשר לנטיעת הפרדס הראשון – יש להוסיף שנטיעתו לא עלתה לנו בקלות כלל וכלל, אלא תוך היאבקות כבדה עם מחלקת ההתיישבות ועם ועדות מומחים, שזו שלחה, ולבסוף הזדקקנו גם לקצת ערמה כדי לנטוע את שלושים הדונמים הראשונים.

והמעשה שהיה כך היה: רושם מגילה זו [כך מכנה עצמו לביא] כבעל ניסיון של שנים רבות בגידול פרי הדר גם באדמות כבדות, מצא שהמדורונים הדרומיים מאדמותינו

מתאימים מאד לנטיעת עצים אלה. דרשנו על כן מאת המחלקה כי תאשר לנו נטיעה על שטח של שלושים דונם לניסיון. זו ענתה כי לא תאשר נטיעה זו, אלא אם המומחים שלה יסכימו לכך. המומחים שלה לא הסכימו. בפסקנות שאין אחריה כל ערעור קבעו כי אדמות אלו אינן באות כלל בחשבון לנטיעת פרדסים. עקשנותי לא השלימה עם מסקנה זו של המומחים. אחרי משא ומתן נוסף הסכימה המחלקה לשלוח אלינו ועדת מומחים מוותיקי הפרדסנות בארץ, האדונים מ. סמילנסקי וט. מילר מרחובות. ותיקים אלה הגיעו אלינו, הראינו להם את הקרקעות שאותם אנו חושבים למתאימים. אלה ביקשו שנחפור בורות בעומק ידוע וחפרנו את הבורות. הסתובבו עוד על קרקעות שונים, הראינו להם את משתלת הציטרוסים שגידלנו אותה על אדמה זו. לבסוף החליטה גם ועדה זו כי נטיעת פרדסים אינה באה כאן בחשבון. אחד מהם הושיט את כף ידו ואמר: כאן על כף היד יגדלו עשבים אם באדמה זו יגדלו עצי הדר.

גם אחרי מסקנותו זו הוסיף רושם המגילה לעמוד על דרישתו. הוכיח שבאדמות כבדות יותר משלנו, כמו באדמת מיר שעל יד פתח-תקוה, גדלים פרדסים ונותנים הכנסות יפות. אך הוסיף להוכיח: אם גם ההכנסה בפרדס אצלנו תהיה קצת יותר קטנה, גם אז יכניס הכנסה גדולה משל גידולים אחרים הבאים אצלנו בחשבון. אחרי היאבקות נוספת והודות לזה שהחבר קפלנסקי היה אז מנהלה של מחלקת ההתיישבות – אושר לנו לנטוע עשרה דונמים כניסיון ולא שלושים דונם כפי שדרשנו. אחרי שאושר לנו הניסיון על שטח של עשרה דונמים באתי אל המחלקה בתביעה: אם אישרתם לנו עשרה דונמים לניסיון, זאת אומרת כי אישרתם לנו לנטוע 400 עצים- לפי המקובל בקביעת המרחקים בין העצים לחמישה מטרים – תרשו לנו על כן לנטוע אותם מספר עצים במרחקים של עשרה מטרים על שטח של 40 דונם כפי שנהוג לנטוע גם בקליפורניה. אושר לנו גם זה. למעשה נטענו רק שלושים דונם ובהם רק 300 עצים.

וכעבור שנתיים או שלוש מילאנו את המרחקים הגדולים בעצים נוספים וקיבלנו פרדס לא של 400 עצים כפי שאושר לנו אלא של אלף ומאתיים עצים כפי שהיה בדעתנו לנטוע אותו.

הריני מספר סיפור מעשה זה עתה, אחרי שישנם לנו לא עשרה דונמים פרדס כפי שאושר לנו, אלא שלוש מאות ושישים דונם ואחרי שהצלחה בנטיעה זו היא למעלה מכל המשוער. זאת אומרת קצת נחת.

הביאה: זיוה אופנהיימר

# משולחן האלזכיר

מדי שבועיים מזכירה לי תקוה ארצי שעליי לכתוב מאמר ליומן. כל פעם אני מופתע מחדש. מה כבר עברו שבועיים מהיומן הקודם? ללמדך שהימים והשבועות עוברים ביעף. אני מקווה שבעשייה יוצרת.

הדיונים באסיפה בנושא הצעות השינויים נמשכים כבר כחודש ימים שבוע שבוע. דיונים רציניים וחשובים להמשך חיינו המשותפים כאן בעין חרוד. לעתים הטונים עולים וגולשים לגופו של אדם במקום לגופו של עניין. אני מצר על כך וחושב שאין זה ראוי. עלינו להפנים שבסופו של יום לאחר קבלת ההחלטות נידרש כולנו לתת כתף ולשאת את המשא הזה שנקרא "קייבוץ". לכן כל דבר התורם לדיון לא ענייני ולפגיעה של אחד בשני הינו מיותר.

באסיפה האחרונה ציטט אחד החברים דברים שכתב חגי אלון בעיתון ידיעות הקייבוץ באחד ממאמריו בנושא הקליטה. חגי כתב כך, "חברות מסוכסכות העוסקות בהגדרת אורחות חייהן ועסוקות בחלוקת הנכסים - אינן יכולות לקלוט באופן בריא. קליטה יכולה לקרות רק בחברות שגמרו את שלב ההגדרה העצמית והן בשלב של העצמת הזהות. לכן, השלב הראשון צריך להיות יישוב הסכסוך והשבת ההרמוניה הפנימית לקהילה". אכן דברים כדרבנות שהם נכונים לא רק לקליטה. כדי להיות קהילה בריאה עם תקווה לעתיד חייבים לסיים את הסכסוך הפנימי המאכל כל חלקה טובה. ייתכן והדברים אינם נראים על פני השטח, אבל כמי שעוסק יום יום בחיי הקהילה שלנו אני נתקל בהם לא מעט. אינני בא להציג פתרונות אלא רק שאלות שכל אחד מאיתנו צריך לשאול את עצמו ולהחליט איך הוא רוצה להמשיך את חייו.

השבוע התקיימה ישיבה של הוועדה הכלכלית שבה אושרה הצעת דירקטוריון ריקור למנות את ניסים אלפיה כמחליפו של נחמן בניהול ריקור. ניסים יתחיל בחפיפה כבר בימים הקרובים. אין ספק שזוהי נקודת ציון חשובה לריקור ולעין חרוד. תרומתו של נחמן להתפתחותה ולהצלחתה של ריקור לא תסולא בפז. עבדתי לצדו מספר שנים ולמדתי להעריך ולהוקיר את יכולותיו הגבוהות וגישתו החברית. זה יהיה מוזר להתרגל לכך שריקור מנוהלת על-ידי מישהו אחר. אני מאחל לכולנו הצלחה עם המנכ"ל החדש.

בקלפי האחרון נבחרו,  
נעמי הולצמן - לריכוז ועדת חברים.  
אורי שפרן, דונה רון, תקוה ארצי - ועדת חברים.  
נגה גלדן - לריכוז ועדת דירות.  
אני מאחל הצלחה לכולם.

*בתשלום*

צ'אי

## כותבים בשנת התשעים

לכל בני עין חרוד באשר הם שם במשק, בארץ ובפזורה.

אנו מזמינים אתכם להשתתף ביומן לכבוד שנת התשעים לעין חרוד (וגם בכלל).  
לאורך שנת התשעים אנו רוצים לפרסם ביומן סיפורים אישיים של בני עין חרוד.  
אנא שלחו לנו מפרי עטכם בכל נושא הנוגע לעין חרוד. סיפור שעובר במשפחה,  
אירוע שקרה לכם או לבן משפחתכם, או כל נושא אחר שתמצאו לנכון.  
בקשה זו מופנית גם לאנשים שחיו זמנית בעין חרוד, חברות נוער, מורים, וכו'.  
אנא העבירו בקשה זו בין בוגרי עין חרוד המוכרים לכם וכך נרחיב את מעגל  
המשתתפים.

בתודה, מערכת היומן עין חרוד איחוד - מיקוד 18960  
מייל: [tikva@en-harod.co.il](mailto:tikva@en-harod.co.il)



**המסלול המהיר - "בילינג"**

**צעירים בהסדר**

לפי תקנון "הסדר צעירים" משנת 2004 האומר:

1.1 "הצעיר" יישא בעלויות דמי ביטוח לאומי וביטוח בריאות ויהיה זכאי לטיפול במסגרת סל הבריאות של קופ"ח כפי שמקבל חבר. טיפולים ותרופות במסגרת הסל של קופ"ח יהיו על חשבון הקיבוץ, טיפולים ותרופות שאינם כלולים בסל של קופ"ח יהיו על חשבון ה"צעיר".

הצטרפות למסלול המהיר ידני חוטא לרוח התקנון, ולכן למרות שקיבלתם טפסים ידניים למלא וחלקכם אף מילא והעביר אליי חזרה - אנו מצרפים אתכם להצטרפות הקבוצתית של עין חרוד.

הכוונה אך ורק לצעירים הרשומים בדור צעיר כ"צעירים בהסדר".

שאר הצעירים, הרשומים ומטופלים במרפאה, אנא יירשמו בהקדם לפי הטפסים שקיבלו.

**מרפאה**

מיום ראשון הקרוב 13.3.2011, כל מי שמגיע למרפאה, מתבקש להגיע עם הכרטיס המגנטי האישי שלו.

תושבים וצעירים שלא בהסדר, המטופלים מחוץ לעין חרוד, שעדיין לא הצטרפו לבילינג, יקבלו שירות במרפאה, אך לא יוכלו לקבל את השירותים הנוספים הכוללים: בית-מרקחת, הפנייה לרופאים מקצועיים, טפסי 17 - ללא הטפסים החתומים.

אנא הקדימו למלא את הטפסים ולהעבירם אליי.

כל שאלה בנושא אפשר לשאול במרפאה או אותי.

נאחל לכולנו בהצלחה

והעיקר הבריאות

חנה

# על איכות סביבה ועל איכות-הפרדה

כפי שרבים בוודאי שמו לב, חלק ממכלי המחזור בעמדות ההפרדה מתמלאים מפעם לפעם, ובעזרת צוותי הבניין והנוי מבוצע רענון שבועי בעמדות, וטיפול בפסולת למחזור.

חשוב לציין - אנו, צוות איכות הסביבה, מעודדים את ההפרדה במקור ופועלים רבות למען מטרה זו. עם זאת, בהיעדר תקציב מתאים, אין ביכולתנו למלא את כל המשימות הדרושות לקיום תקין של מערך ההפרדה והפינוי. חלק מהנערים שסייעו לנו באיסוף הפסולת - פרשו, מחמת מילוי סך שעות הגיוס או עקב חוסר בזמן פנוי לכך ועוד... גם מספר שעות העבודה שהשקיע צוות איכות הסביבה בטיפול בעמדות ההפרדה קוצץ באופן משמעותי.

אף על פי כן אנו מנסים ככל יכולתנו להמשיך ולהחזיק את מערך ההפרדה בצורה שתאפשר את שיתוף הפעולה של המפרידים במקור, לרוקן את מכלי הפסולת המלאים ולדאוג להעברת הפסולת למפעלי המחזור המתאימים.

השלכת פסולת מסוג מסוים במכל המיועד לפסולת מסוג אחר יוצרת שרשרת בעיות בטיפול ובפינוי. ולכן אנו מבקשים בכל לשון של בקשה **לבצע את הפרדת הפסולת לפי סוגה**, כנדרש.

מי שאינם מעוניינים לשתף פעולה במאמצי המחזור וההפרדה - לרשותם עומדים פחי האשפה של המועצה.

וכאן המקום לבקש מציבור החברים המפרידים:

1. אם מכלי הפסולת - שק, עגלת אשפה או חבית – מלאים, אל תנסו לדחוס פסולת נוספת. ניירות, שקיות ניילון וכלי פלסטיק הגודשים את המכל – יתפזרו עם כל רוח קלה. את הפסולת שאין לה מקום במכלים יש להשליך, עם כל הצער שבדבר, בעגלת האשפה הירוקה (של המועצה).
2. לשקיות הניילון יש מכל נפרד. אם הבאתם את הפסולת למחזור בשקית ניילון - רוקנו את התוכן למכל המתאים ושימו את השקית במכל המיועד לניילון.
3. ברחבת המרכולית הוצב לפני מספר חודשים מתקן נוסף של 'אמניר' לקרטונים (צמוד למכולת הבשר ובנוסף למתקן הגדול של המטבח). אנא, השתמשו בו ואל תשאירו קרטונים במכל הנייר או סתם על הארץ.
4. לקלקל (הקרוי לרוב 'קלקר') אין ביקוש כרגע במפעלי המחזור. יש להשליכו לפח המועצה. קל וחומר ה'חמגשיות' מחדר האוכל, שאותן לא ניתן למחזור.

5. עמדת המחזור שמתחת למשרד חינוך הועברה לאחריות המועצה. הוצבו במקום מתקן של 'אביב' לבקבוקי פלסטיק ומתקן של 'אמניר' לקרטונים. **הפינוי והריקון באחריות המועצה!** אם אחד המתקנים מלא - כדאי ואף רצוי להתקשר ל-109 (מוקד פניות הציבור במועצה) ולדווח על כך.
- את שאר סוגי הפסולת למחזור יש לקחת עד העמדה הקרובה - ליד המספרה או ברחבת המרכולית.
- קרטוני חלב ומיץ - אינם ברי מחזור! יש להשליכם לפחי האשפה הכללית (פחי המועצה). השימוש במכלי פלסטיק למיץ ולחלב עדיף על אריזות הקרטון.
6. ארגזי קרטון - לפני ההשלכה למתקן 'אמניר' או למכל המתאים, יש לרוקן את הארגז מתכולתו: אריזות קלקל, סרטי פלסטיק (בנדים) - לפח האשפה הכללי, יריעות ניילון - למכל הניילון, וכיו"ב.
7. פריטי לבוש ונעליים שאין לכם צורך בהם ונראה שעוד ניתן להשתמש בהם - אנא הביאו אותם ל'יד שנייה'. (על פי בקשתה של תמר דורון). פריטים אלו המושארים בפינות האשפה מתקלקלים, מתפזרים, מקשים על שמירת הסדר והניקיון ובסופו של דבר מושלכים לפח האשפה על ידי אנשים שאכפת להם ממראה העמדות.
8. חברים המעסיקים קבלן שיפוצים באופן פרטי - נא לדאוג שהקבלן יפנה את פסולת הבניין לאתר מורשה. הקבלנים מכירים היטב את הנושא והם האחראים לפינוי המתאים!
9. שיירי מזון - מקומם בקומפוסטר (עדיף!) או בפח האשפה הכללית. נשמח מאוד אם לא נפגוש את שאריות הארוחות בבואנו לטפל בפסולת. מדובר בעיקר בתכולת קופסאות פלסטיק, קופסאות שימורים ושקיות.
- תודה על שיתוף הפעולה, הן למפרידים הוותיקים והן למצטרפים החדשים.

נדב, ישעיה, וצוות איכות הסביבה



# ”שריפות בהר תבערנה ותדעכנה אבל כלניות תמיד תפרחנה...”

ידוע ברבים הוא כי משמתמעטים הגשמים, הכלניות פורחות במגידו והרקפות עולות בגלבו, מגיע הזמן לעסוק בהלכות הפסח. השנה יתקיים ליל הסדר ביום שני ה-18 באפריל. כמו בשנים קודמות, מיד לאחר פורים ניתן יהיה להתחיל להזמין מקומות לליל הסדר – באתר או בתיבה הוותיקה בלוח המודעות.

אבל לא רק בחומר אנו עוסקים פה, אלא ברוח. לא רק מנות ומחירים אלא שירים וסיפורים.

השנה, שנת התשעים לעין חרוד, אנחנו מבקשים לחזור ולהזכיר שליל הסדר הוא יותר מתפריט ומידת ההצלחה של ליל הסדר תלויה לא רק באיכות האוכל ונינוחות ההתארגנות. מידת ההצלחה של ליל הסדר תלויה קודם כל ובעיקר במידת ההשתתפות של הציבור בערב עצמו. משפחות וילדים, סבאים וסבתות, מבוגרים וצעירים, כל מי שיש בליבו יחס חם לסדר העין-חרודי ורואה חשיבות בהמשך קיומו, מוזמן לחזור ולהיות חלק ממנו.

פסח הוא מבחינות רבות החג הכי עין חרודי. כן, אפילו יותר מי"ח באלול. חג שנוצר במהלך השנים במסורת קיבוצית-חילונית שאינה מתעלמת מהמסורת הדתית אלא בוררת לה את הנכון והמתאים עבורה וקושרת את המיתוס המכונן של יציאת מצרים עם הקמת הקיבוץ והמדינה; את "היום הייתם לעם" עם "השמש במערב" ועם "אתה איש עין חרוד".

בניגוד למסורת הדתית שכל כולה חזרה על טקסט זהה מדי שנה בשנה, עברה ההגדה נוסח עין חרוד שינויים רבים במשך השנים והייתה טקסט חי ונושם הנותן ביטוי לרוח הזמן והמקום.

אנשים רבים עיצבו את ההגדה לאורך השנים: מורים ומחנכים, אנשי תרבות, מוזיקאים ורקדניות. הם תרמו להגדה לחנים, קטעי קריאה וצעדי מחול שחלקם עדיין מלווים אותנו.

אחרי הפילוג שולבה בהגדת עין חרוד גם ההגדה נוסח קיבוץ יגור שכתב יהודה שרת. יהודה, שהכיר היטב את עין חרוד ואנשיה ואת יצירתם, כתב לקיבוצו שלו אורטוריה – יצירה מוזיקלית לסולנים, מקהלות וקריינים

שהתפרסמה בכל התנועה הקיבוצית, ובמשך הרבה שנים הפך הסדר למחזה מפואר על במת בית לביא. עם התמעטות המשתתפים בסדר עברנו לחדר האוכל וגם תוכנית החג השתנתה והפכה ממחזה המוצג על במה לחגיגה קיבוצית-משפחתית יותר. המקהלות כבר אינן והשירה נעשית בציבור ולא מהבמה, השירים בחלקם במנגינות מוכרות והמשפחות מסבות, כל משפחה ושבת בשולחן חג משלה.

הרבה שנים מלווה אותנו בליל הסדר דליה כרמי-כהן בנגינה על הפסנתר. את מנגינות החג למדה דליה בילדותה מפוסטולסקי שהיה מורה למוזיקה בעין חרוד והלחין גם חלק ממנגינות החג. העובדה שדליה קבעה את מגוריה בירושלים וכיהנה כפרופסור למוזיקה אהובה ומוערכת באוניברסיטה העברית לא מנעה ממנה כל השנים לבוא ולהשתתף עמנו בחג. השנה דליה לא תנגן בליל הסדר ותחליף אותה ריטה קולטמן. זו ההזדמנות להודות לדליה על הכישרון, על המסירות והנכונות ולאחל לה בריאות טובה ואריכות ימים, ולברך את ריטה, שנכנסת לנעליים גדולות מאוד, ברכת הצלחה.

ביומן הבא נרחיב יותר על ההכנות לחג - תוכניות חדשות, חידושים ונפלאות. כמובן שאין חובה להמתין וחברים המעוניינים להשתתף מוזמנים לפנות באופן עצמאי לצוות החג.

הזמן קצר וההשתתפות היא העיקר!  
**כל יוזמה תתקבל בברכה!**

שבת שלום  
בשם צוות החג,  
אילה אופנהיימר

# עוצרים באדום!

לצערי, אכן אנחנו עוצרים, אפילו לא באדום אלא ביום-יום. מצבת הרכב נדרשת לספק מספר רב של שימושים, המוטלים עליה מטעם מוסדות המשק. כתוצאה מכך אין די מכוניות להיענות לצרכי החברים המזמינים רכב לנסיעות אישיות ומשפחתיות.

מצבת ה"רכב לחבר" כוללת את המכוניות הבאות:

24 מכונית קטנות

4- רודיוסים

1 - טויוטה שבוע מלא, 1 טויוטה-3 ימים בשבוע

ואלו השימושים - נכון להיום:

## עובדי חוץ

3 עובדים - 5 ימים בשבוע (עד הלילה)

3 עובדים - 6 ימים בשבוע (עד הלילה)

2 עובדים - 4 ימים בשבוע (אחד עד 17.00, אחד עד הלילה)

2 עובדים-3 ימים בשבוע (עד שעה 18.00)

5 עובדים - יומיים בשבוע (עד שעות הערב המוקדמות)

4 עובדים - יום אחד בשבוע (עד הלילה)

עוד ארבעה חברים עובדים מספר שעות במשך היום, מספר ימים בשבוע (לא קבוע) ומוסעים למקום עבודתם ברכב של המשק הלוח וחזור.

## לומדים

סטודנטית אחת - 3 ימים מלאים בשבוע

3 סטודנטים - יום אחד בשבוע

3 סטודנטים - יומיים בשבוע, שעות אחה"צ, משעה 14.00.

## נסיעות בריאות

בין שלשה לארבעה כלי רכב מדי יום, חמישה ימים בשבוע.

## נסיעות משקיות

ענפים, ועדות ועוד.

מצאתי לנכון לשתף את החברים בעובדות אלו כדי שידעו מה הסיבה, כשהזמנתם לרכב לא נענית. בינה

## כתבתי ספר ... כיוונים חדשים

בשבת האחרונה 5.3 התכנסו במועדון בני משפחה וחברים לברך את ריטה  
לכבוד הוצאתו לאור של ספרה "כיוונים חדשים".

ברצוני להודות בשמי ובשם בני משפחתי, אלו שנכחו ואלו שקיבלו דיווח ממרחקים,  
על המפגש המרגש שנערך לכבודי עם צאת ספרי השני "כיוונים חדשים" שנכתב  
בעזרתה של יונה'לה שפירא, ובעריכתו של בני מריו רושינה.  
תודות מקרב לב לכל מי שהכין את הערב המכובד, מי אשר על הקולטורה, ומי אשר  
על הפריזורה... תודה לכל מי שטרח ואפה, לכל מי שהשתתף בו, למי שבירך בכתב  
ובעל-פה.

מרגש ביותר לדעת שיש לי כל כך הרבה חברים וידידים פה, שהשתתפו דרך הספר או  
דרך הסיפורים במסיבה - במסעות חיי מעלייתי ארצה, ההתאקלמות בה ומאוחר  
יותר בקיבוץ, על כל המורכבות שבקליטה בארץ חדשה, שפה חדשה, חיים חדשים,  
תרבות והכול כל-כך שונה. מאוד לא פשוט!

נוכחתי לדעת מתוך דברי המברכים, שרבים הזדהו עם הקשיים שעברתי - אני ובני  
משפחתי, משפחתם של הילדה וישראל זכרם לברכה, ובעצם הקשיים דומים אצל כל  
מי שמשנה את חייו ועושה תפנית חדה כל-כך. ובעיקר ההצטרפות לחיי קיבוץ,  
שברור היום לכולם שהם בהחלט לא פשוטים, והרבה מאוד באורח החיים הקיבוצי  
לא מובן מאליו (היום גם למי שנולד וגדל בו)...

בעידודכם ובעידוד משפחתי קיבלתי דחיפה נוספת להמשיך לכתוב, ואני כבר אוספת  
את הסיפורים לספר הבא.

כולי תקווה שאמשיך לכתוב, ללמוד, ולעבוד בבריאות טובה הלאה.

תודה רבה  
ריטה בורלא

## **אימא יקרה, חברי עין-חרוד, בני משפחה וחברים ערב טוב**

שוב אנחנו נפגשים באירוע חגיגי, והפעם לכבוד הוצאתו לאור של ספרה השני של אימא "כיוונים חדשים". על הספר עצמו לא אדבר, כי הוא מדבר בזכות עצמו. אימא היטיבה לתאר בתיאורים מרגשים הלוקחים אותנו למסע מברזיל לישראל. מעולם ישן אל עולם חדש, מפרידה מבית לבנות בית חדש בישראל.

הרשו לי להודות ליונהל'ה שפירא על תרומתה הגדולה בתרגום נאמן של הספר שנכתב בפורטוגזית לשפה העברית. יונהל'ה עשתה זאת בחן, בדייקנות עם הרבה אהבה לאימא.

לדובר רושינה, נכדה של אימא, אשר לקח חלק בעיצוב, בגרפיקה והוצאת הספר לאור. לאח, מריו רושינה על דברי הפתיחה המרגשים חן חן. לעורכות הערב הזה, אראלה ברוידא, נצה סמילנסקי, רפאלה רענן, תודה מקרב לב. לך אימא ביום חגך ברכות חמות ולבביות. אימא אנו גאים בך כאם וכאדם. אישה קטנת קומה וגדולת מידות, חכמה, משכילה, חברותית, אכפתית ואמפתית, שותפה מלאה לחיינו, את עמוד האש ההולך בראש המחנה, תמיד מייעצת, מנחמת וגם קוראת לנו לסדר. יודעת לגשת לכל אחד מאתנו על-פי שפתו ואופיו. יש לך תמיד, מילים טובות לכולנו. בחגים ובימי הולדת את מעניקה תשורה ארוזה לתפארת ובטוב טעם לקטנים ולגדולים. את מתמצאת באקטואליה, מודעת לשובב אותך מבחינה פוליטית, כלכלית וטכנולוגית. משתמשת במחשב, הולכת לחוגי ספרות, תנ"ך וקולנוע, מעודכנת בנעשה בארץ ובעולם. התגלגלה אליי זכות בגיל מבוגר לומר, אני הולכת לבקר את אימא, רבות מחברותיי מביטות בי בקנאה גלויה.

אימא, תודה על כל הטוב שהבאת לנו בחיינו.

תודה שאת כאן ושאת שלנו.

גאים, אוהבים ומאחלים לך

בריאות טובה, אריכות ימים, עשייה וכתובת ספרים.

לכולכם שבאתם לחלוק אתנו רגעים מרגשים, הרבה תודה.

דיווה מנדלבאום - בתה הצעירה של ריטה.

## היה היה - סיפורים מפעם

התכוונו לפרסם את המעשה בחילוף העדר ביומן של שבוע גשום אך השמיים נותרו בהירים. והנה מדווחים החזאים שהגשם בוא יבוא. נשמח במטר ונביא את סיפורו של מנחם אריאב המתאים ליום גשום.

### החילוף מ"טרקטוריה"

זה היה בחורף של שנת 1945. בשנים ההן נהגו לרעות את העדרים בשדות למרגלות הגלבו. ביום ההוא הלכתי עם העדר היבש וחיים זמירי ז"ל ועמי לבנה הלכו עם העדרים של הכבשים החולבות.

כשחזרתי עם העדר שלי לדיר עברו על פניי קוצרי החצירים על העגלות וצעקו אליי שהעדר שקע בטרקטוריה הקטנה, שדה הנמצא מעבר לנחל חרוד למרגלות הגלבו.

הכנסתי את העדר לדיר ומיד עליתי על הסוסה "מהירה", שאיתה הייתי רוכב לשמירה, כל כך מיהרתי שאפילו לא שמתי עליה אוכף וירדתי לעמק. מצאתי את העדר רובץ בעוד חיים זמירי ומוטקה לבנה ז"ל מנסים לחלץ את הכבשים. הצעתי להביא עזרה מהמשק אך הם אמרו שלא נחוץ.

היום החל לרדת, האוויר התקרר והאנשים עייפים. דהרתי הביתה, מצאתי חבריה מהכיתה שלי, שייקה בן אליהו ואברהם שוטלנד ז"ל וקראתי לעזרתם. על גב הסוסה עברתי בין הבתים וקראתי לחבריה הצעירים (בני ה-14-16, מהם זכור לי נמרוד לויטה ז"ל) להתאסף על יד המוסך.

במוסך ארגן אברהם שוטלנד את הנערים ושייקה הביא את "סטלין", הטרקטור הגדול ביותר על גלגלים שאליו רתם עגלה ארוכה. אברהם חשב על הכול: על העגלה העמיסו קרשים ארוכים ומדן אבידן ביקש להניע את הטרקטור קטרפילד 2 שירד למטה ויאיר את השטח.

הם ירדו בטרקטור ואני אחריהם על הסוסה.

עם הקרשים בנו שביל מהשדה שבו רבץ העדר עד בית האריזה (העומד במקומו שבור והרוס עד היום) והנערים הסתדרו בשתי שורות מקבילות משני צדי שביל הקרשים. כבשה כבשה חולצה מהבוץ והועלתה על הקרשים,

שם הועברה מיד ליד עד הדרך היבשה. הכבשים הראשונות לא כל כך הבינו מה רוצים מהן אבל בהמשך הן החלו ללכת אחת אחר השנייה כראוי לעדר צאן. ככה חולץ כל העדר.

בסיום המבצע, מוטקה היה עייף ומותש, השארתי לו את הסוסה ואני הלכתי בסוף העדר כדי להשגיח שכולן תגענה בשלום ולא תישאר אף אחת מאחור. ולמי ששאל מדוע נקרא השדה "טרקטורייה" הנה התשובה: שנים לפני כן, הטרקטור הראשון של עין חרוד ה"הולט" - "וטרין" של מלחמת העולם הראשונה שם הוא שימש כטנק ופה הורד מגדולתו ונהפך לטרקטור החורש אדמות יזרעאל - שקע בשדה ההוא עד מעל לגלגליו וכל מאמץ לחלצו עלה בתוהו. נאלצו לחכות עד בוא האביב שאז התייבשה האדמה ורק אז הוצא על ידי ישראל דר ז"ל וחברים נוספים. הטרקטור אכן חולץ אך שהותו הארוכה בשדה הותירה שם את שמו ומאז נקראה החלקה הזו "טרקטורייה".

סיפר מנחם ; רשמה זיוה

משתתפים באבלו  
של יורם אבן-שושן  
במות האב  
דדיק אבן-שושן ז"ל  
שלא תדעו עוד צער  
בית עין-חרוד איחוד

# יומן תרבות

במסגרת אירועי שנת ה-90 נחגוג השבת 12.3.11 את התוכנית

## "ניגוני עין חרוד"

השירים, המלחינים וסיפורים פיקנטים שמאחוריהם,

האירוע יתקיים בחדר האוכל.

בשעה 11:30 מפגש חברים על קפה ועוגה,

תחילת האירוע בשעה 12:00.

לאירוע מוזמנים חברי עין חרוד מאוחד וכן כל פזורת עין חרוד באשר היא.

פורים בפתח והצוות נכנס לישורת האחרונה של ההכנות לחג, יהיה פורים שמייח והצוות מכין הפתעות. פורים נחוג השנה תחת הכותרת "עין חרוד מאז ועד היום" הערב כמו התחפושות יהיה בעלי מאפיינים חלוציים עד עכשוויים לתשומת לב המתחפשים.

זיוה שירי האחראית על מחסן התחפושות, ניתן לפנות אליה בנושא תחפושות. כמנהג כל שנה נערכת תערוכת תחפושות, עקבו אחר לוחות המודעות. על פי החלטת המשק אורחים לחג הפורים מחויבים (עלות כרטיס 35 ₪), כרטיסים של הרגע האחרון ניתן להשיג בערב החג בכניסה או לפנות אל ששי (נייד - 8756, דוא"ל תרבות tarbut@en-harod.org) עד האירוע. חיוב דרך תקציב החבר המארח. יש להביא את הכרטיסים אשר חולקו לחברים, בני משק, חיילים, צעירים בהסדר בתאי הדואר ולהציג בכניסה הצפונית לחדר האוכל.

בימים הקרובים תיתלה הרשמה לקבלת כרטיסי כניסה בלובי חדר האוכל עבור אורחים, חברים ובני משק. חלוקת הכרטיסים תתבצע לקראת יום ג' 22.3.11 בתאי הדואר של החברים.

אנו נערכים לקראת הפקת חולצה לשנת ה-90 אשר תחולק בטיול משקי גדול המתוכנן לתחילת אפריל. דוגמאות החולצות תוצגנה לחברים בחדר האוכל בזמני הארוחות ותינתן אפשרות לבחירה מגוונת של גדלים וצבעים. עלות חולצה 10 ₪.

צוות תרבות